

С. А. Дугарова. Лингвокраеведение как средство формирования функциональной грамотности младших школьников на учебных занятиях по родному (бурятскому) языку

Научная статья
УДК 373.3:81.512.31
DOI 10.18101/3033-1310-2024-1-37-43

ЛИНГВОКРАЕВЕДЕНИЕ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ГРАМОТНОСТИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ НА УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЯХ ПО РОДНОМУ (БУРЯТСКОМУ) ЯЗЫКУ

© Дугарова Сарюна Александровна

учитель начальных классов,
Бурунгольская СОШ им. С. Г. Дугарова
Россия, 671030, Республика Бурятия, Окинский район, с. Хужир, ул. Школьная, 1
saruna-77@mail.ru

Аннотация. *Цель.* Статья актуализирует возможности бурятского языка в формировании функциональной грамотности младших школьников. Описываются возможности формирования функциональных умений и опыта действий младших школьников средствами содержания лингвокраеведения, а также включение этого содержания в урочную и внеурочную деятельность. *Выводы.* Лингвокраеведческий материал направлен на воспитание учащихся и имеет большое значение при формировании у учащихся функциональной грамотности.

Ключевые слова: бурятский язык, урочные и внеурочные занятия по родному (бурятскому) языку, формирование функциональной грамотности младших школьников.

Для цитирования

Дугарова С. А. Лингвокраеведение как средство формирования функциональной грамотности младших школьников на учебных занятиях по родному (бурятскому) языку // Бурятский язык и литература в школе. 2014. №1. С. 37–43.

Введение. Новые требования современного общества к результату образования заключаются в видении выпускников школы, умеющих мыслить, планировать свою деятельность, быть инициативными, брать ответственность за свои поступки, регулировать свое поведение, быть устойчивыми к принятию изменений.

Формирование всех обозначенных качеств учащегося закладывается еще в дошкольном образовании и продолжается в рамках начального общего образования.

В начальной школе формируется умение учиться, обретаются знания, умения и опыт организации учебных действий, учебной деятельности. Названная задача решается на учебных занятиях по всем учебным предметам учебного плана начальной школы.

Особая роль отводится предметам «Родной (бурятский) язык» и «Литературное чтение на родном (бурятском) языке». Согласно Концепции преподавания бурятского языка и литературы, эти предметы способствуют воспитанию патриота Родины, образованного человека, знающего и любящего историю, культуру, духовные традиции своего народа, природу родного края, очень важно научить его практической деятельности для восстановления и сохранения наследия предков [1].

Основная часть. Главная задача современного учителя заключается в создании условий и реализации разных видов действий в рамках учебной деятельности, направленных на развитие умений детей применять знания для решения задач различного уровня, в том числе жизненных. Необходимо формировать функциональную грамотность.

Что же такое функциональная грамотность? Анализ источников показывает, что функциональная грамотность в самом начале рассматривалась как «совокупность умений читать и писать для решения повседневных и жизненных проблем» [2], активное включение цифровых технологий выводит некую «трансграмотность» [3].

Классическое определение функциональной грамотности представили ученые-психологи, обозначив, что функционально грамотный человек способен постоянно учиться и применять приобретаемые знания, умения и навыки для решения широкого диапазона жизненных задач в различных сферах деятельности, общения и социальных отношений (Б. С. Гершунский и др.).

Ученые-педагоги определяют функциональную грамотность как актуальную задачу школьного образования и как условие повышения его качества и результативности (А. С. Хуторской, Н. Ф. Виноградова и др.) [4].

Таким образом, учителю, для того чтобы воспитать функционально грамотного учащегося (с установкой, что он научится учиться), необходимо создать условия:

- применять адекватные своим целям современные педагогические технологии;
- использовать различные формы общения, приемы;
- отбирать содержание учебного материала в качестве основного средства воспитания функционально грамотного учащегося.

В школах, изучающих родные языки народов Российской Федерации, эффективно использовать такое содержание, как лингвокраеведение. Оно содержит совокупность материалов о лингвистических явлениях локальной территории, которую можно назвать малой родиной и или родным краем.

В методическом плане включение содержания лингвокраеведения представляется как организация ознакомления учащихся с региональной лексикой и фразеологией, топонимикой, речевым этикетом, фольклором, творчеством местных писателей и поэтов.

Мы используем ресурсы лингвокраеведения как в учебной, так и во внеурочной деятельности и организуем изучение региональных особенностей языка на примере диалекта, топонимики Окинского района¹.

Использование местного языкового материала имеет не столько учебную направленность, сколько воспитательную. Младшему школьнику предоставляется возможность совершенствовать умение общаться на родном языке, изучить его, ознакомиться с окружающей природой малой родины. Основная задача — сфор-

¹ Туристическая карта в фотографиях. URL: <https://www.google.com/search> (дата обращения: 01.03.2024). Текст: электронный; Сойты: история, обычаи и традиции / Управление культуры МО «Окинкий район». Орлик, 2006. Текст: непосредственный; Святые места — памятники природы. URL: <https://nature.i-bur.ru/nature-dost-buryatia> (дата обращения: 01.03.2024). Текст: электронный; Папаев А. Ц. Рассказы.

С. А. Дугарова. Лингвокраеведение как средство формирования функциональной грамотности младших школьников на учебных занятиях по родному (бурятскому) языку

мировать интерес к родной земле, родному языку в различных формах его проявления, к его историко-культурным реалиям.

Организуя процесс изучения содержания лингвокраеведения, важно выбирать формы общения, методы и способы проведения занятий, обеспечить поэтапность работы по изучению лингвокраеведения в соответствии с возрастными и познавательными особенностями развития младших школьников.

Важная составляющая урочной и внеурочной деятельности по изучению лингвокраеведения — это организация поисково-исследовательской работы учащихся по заданиям и инструкциям.

На первом этапе, который организуется с целью формирования интереса к изучению родного языка, проводятся уроки, на которых детям предлагаются упражнения и задания, содержащие информацию о родном крае.

Формирование познавательного интереса к изучению родного края начинается в начальной школе с первого класса, с первой странички «Үзэглэл». Традиционно каждое первое сентября в любой школе нашей страны начинается с Урока знаний, на котором учитель говорит о любви к Отчизне, о любви к малой родине. Чтобы эти ценные минутки первого в жизни детей урока не пропали даром и не стали формальными, необходимо говорить с ними так, чтобы для них было понятно каждое слово.

Второй этап предполагает развитие творческих способностей детей с помощью содержания родного языка, содержания лингвокраеведения. Учащимся предоставляется возможность выбора тем мини-проектов, письменных работ. Дети были выполнены мини-проекты «Святыни моей Оки», «Улицы моего села Хужир», «Моя малая родина» и др.

Третий этап направлен на развитие у учащихся навыков исследовательской работы. В этот период дети учатся находить нужную информацию, анализировать ее, приводить собственные гипотезы. Для этого предлагается серия заданий с особыми формулировками, учащимся предлагается разработать собственные задания для друзей в форме вопросов, загадок, рисунков. Наблюдения показывают, что детям такая работа нравится.

Содержание краеведческого материала можно включить в рабочую программу предмета «Родной (бурятский) язык», соотнося с разделами и темами изучения.

Некоторые примеры представим ниже.

При изучении раздела «Хэлэлгын хубинууд / Части речи» вводятся тексты с региональным содержанием. Например:

Эжы, теэбэй, ажалша юрын буряад эхэнэр...

Ажалаараа түрэл нютагаа алдаршуулдаг зон хүдөөгэй ажалшад гээшэ. Миини теэбэй, Валентина Егоровна Будаева, нигүүлэсхы сэдьхэлтэй, хүнгэн дорюун, ухаан түгэлдэр, наартай зугаатай хүн болоно. Бүрэнгол нютагтаа ан-бун баян үнэр ажалуудаг юм.

Даются задания. Например:

1. Задания к предыдущему тексту

Адлрхуу удхатай үгэнүүдые оложо, удхыень элирүүлэгты.

Үгтэһэн тест соохи юумэнэй нэрэнүүдые хоёр бүлэгтэ хубаагты.

Юрын	Тусхайта
------	----------

2. Мэдүүлэл зохёогты. Тэмдэгэй нэрэнүүдые хуруулагты. Ямар үүргэтэйб?

Нютагта, манай. түргэн, хадын, урдадаг, уһан, урдадаг, айхабтар, Аха.

Аха, эрьээр, олон, ургамалнуудэмтэй, ургадаг, уһанай.

Бэлшэнэ, олон, тарган, Бэлэг-Шэбээн, харлагууд, үбэрөөр.

Хужарай, харьдагта, зундаа, жэмэс, түүнэбдэ, хойто, амтатай.

3. Текст уншгты. Үгэнүүдые гурбан бүлэгтэ хубаагты.

Тэрэ үедэ манай Хужар нютагта эхин хургуули байһан юм. Ехэ ангиин хурагиад хүриэ нютагуудай Орлигой, сааишадаа Саяанай дунда хургуулинуудта хуралсалаа үргэлжэлүүлдэг байгаа.

Энэндэ ехэ ханалаа табиһан Александр Цыденович гэрэйнгээ хажууда үри хүүгэднай эрдэмдэ хурабалынь хайн байгаа гэжэ бодоо. Аймагай ноёд энэ бодолынь зүбшөөжэ, мүнгөөр хангажа, кооператив «Ока» бүлгэмтэй(Халматов К.Т.) хэлсэжэ, нэгэн жэлэй хугасаа соо Бурунголой дунда хургуули бодхоогдоо. Тийн 1990 оной сентябриин 1-дэ Хужар нютагай жаргалтай хурагиад хоёр дабхар харуул, уужам хургуулингаа боһог алхан оробо.

4. А. Ц. Папаевай зохёон шүлэг уншагты. Хэды мэдүүлэлтэйб? Мэдүүлэлнүүд соо хэрэглээтэй юумэнэй нэрэнүүдэй падеж заагты.

Үзүүр шобхоор ойгоороо

Үүлэ сүмэлэн бодоһон,

Хужарай гурбан Хайрхан

Хаража зоноо һуудаг лэ.

Арса гангаар анхилһан,

Агаар тунгалаг тоонтони.

Аажам тэнюун нютагтаа

Амгалан тайбан жаргана!

Изучение темы «Синонимууд. Антонимууд. Омонимууд» удобно для понимания учащимися отличия литературных и диалектных слов. Потому в содержание можно включить диалектные слова, чтобы дети на примере краеведческого текста увидели отличие и особенности родного диалекта.

Минии теэбэй амтатай зутараан сай шанаба. Баяр харганаагаар оёороо хамана. Шагаабаряар үглөөнэй наранай элиэ шагааба.

Задание к тексту: Нютаг үгэнүүдые адлирхуу удхатай үгэнүүдээр хэлгэгты. Мэдүүлэлэй шухала гэшүүдые ологты.

Практика показывает, что наибольший интерес у учащихся вызывает топонимический материал. Считается, что топонимическая лексика отражает важнейшие этапы истории материальной и духовной культуры бурятского народа, служит прекрасным средством стимулирования интереса к изучению прошлого и настоящего края через поиск связи между географическими условиями местности и отражением их в географических названиях.

С. А. Дугарова. Лингвокраеведение как средство формирования функциональной грамотности младших школьников на учебных занятиях по родному (бурятскому) языку

Учащиеся, работая над мини-проектом «Святыни моей Оки» в рамках внеурочной деятельности, составили список названий святых мест Окинского района, обосновали происхождение их названия.

Топонимы можно использовать непосредственно на учебных занятиях по языку, к примеру, при повторении темы «Тусхайта юумэнэй нэрэнүүд». Однако более углубленная работа по лингвокраеведению возможна в условиях внеклассной работы (внеурочной деятельности).

Дается задание: Текст соохи тусхайта үгэнүүдые ямар хоёр бүлэгтэ хубаахбата? Бодомжологты.

Мунхэ Һарьдаг

Мунхэ Һарьдаг гэжэ хада гансаише Зүүн Саяануудай бэишэ бүхы Урда Зүүн Сибириин эгээ үндэр хада болоно. Тэрэнэй үндэрынэ 3 491 м юм. Тэрэ саһан болон мүльһөөр хушаатай. Энэ хадын нэрэ, хадын бии болоһон тухай домог байха.

Мунхэ гэжэ нэрэтэй баатар ажасуудаг байһан. Саһата Саяанда алтан аяга баряад, алтан шэрээдэ һуудаг эди шэдитэй хаанай басага бэдэрхэдээ тэрэ наһа бараһан гэлсэдэг.

Включаются задания для формирования читательской грамотности школьников. Работа с текстом.

Һарлаг үхэр

Һарлаг гэшиэ үндэр, эрид хада уулатай газарта бэлиэхэдээ шадамар. Тэрэ хүйтэндэ тэсэмгэй, шэрхи үхэр гэшиэ. Тэрэнэй үдхэн үһэниинь газарта хүрэмэ ута зогдортой, хулынэ богони аад, бүдүүн. Һарлагай амтатай, үдхэн һунһөө үдхэн зөөхэй, тарган тоһон гарадаг. Энэ амитанай ута нооһоор хубсаһа нэхэдэг. Һарлагаар хүндэ ашаа зөөлгэжэ, газар хахалуулдаг байһан.

Задания:

1. Юун тухайб?
2. Ямар үгэнүүдые ойлгоногүйбта?
3. Һарлаг ямар амитан бэ? Зураглаһан үгэнүүдые иллагты.
4. Энэ текст хэды хубида хубаахбата?
5. Хубинуудыень нэрлэгты.
6. Энэ амитан юндэ Һарлаг гэжэ нэрэтэй хаб? Тухайлагты.
7. Энэ амитан тухай үшөө юу мэдэхэбши, нүхэдтөө хөөрөжэ үгэ.
8. Илгагдаһан юумэнэй нэрэнүүдэй падеж харуулагты.
9. «Тэмдэгэй нэрэ + Юумэнэй нэрэ» гэхэн холбуулалнуудые оложо бэшэгты.

Говоря о формировании функциональной грамотности на уроках бурятского языка, можно отметить, что дети, выполняя такого рода задания, учатся понимать смысл текста и ориентироваться в нём, глубоко и детально понимать содержание и формы текста, использовать информацию текста для различных целей. Таким образом, у детей формируется одна из видов функциональной гра-

мотности — читательская. Именно она является основным навыком функциональной грамотности.

Формирование навыков функциональной грамотности учащихся с применением лингвокраеведческих материалов продолжается в ходе исследовательской работы.

Основное направление этой работы — историко-культурологическое, географическое краеведение.

Разработана программа кружка «Минии тоонто», она предполагает ознакомление школьников с историей, культурой и религией сойот, топонимикой, легендами, фольклором и природой Окинского района.

Практическая направленность исследовательской работы проявляется в самостоятельности ее выполнения, а также с помощью взрослых.

Важно понимать, что эффективность этой работы зависит от сформированности некоторых умений у учащихся, таких как планировать работу, учитывать затраты времени, запрашивать помощь, задавать вопросы, координировать свои действия с учителем, одноклассниками, родителями, представлять результаты работы и брать ответственность за них. Необходимо отметить, что указанные умения будут сформированы, если учитель подготовился к работе с учащимися.

Исследовательская работа учащихся проводится по темам, включенным в рабочую программу кружка «Минии тоонто»: «Минии гэр бүлэ / Моя семья», «Манай солото зон / Знаменитые люди моего села», «Минии нютаг / Мой край родной», «Нургуулиин музей соо / В школьном музее».

Результаты организованной исследовательской работы детей отражаются в различных конференциях, конкурсах и других мероприятиях.

Выводы. Лингвокраеведческий материал направлен на воспитание учащихся и имеет большое значение при формировании у учащихся функциональной грамотности. Включение лингвокраеведческого материала на уроках и внеурочных занятиях уже на начальном этапе обучения вызывает интерес у детей и позволяет им осмыслить в ином ключе новые научные понятия, что меняет качественную характеристику знаний, расширяет возможности восприятия окружающей действительности, обеспечивает связь с жизнью.

Литература

1. Концепция преподавания бурятского языка и бурятской литературы. Проект / составитель Р. С. Дылыкова. Улан-Удэ: Изд-во Бурят. гос. ун-та, 2022. 36 с. Текст: непосредственный.

2. Керре М. С. Что такое функциональная грамотность? URL: <https://ino.mgpu.ru/notes/chto-takoe-funktsionalnaya-gramotnost> (дата обращения: 01.03.2024). Текст: электронный.

3. Дроботенко Ю. Б., Назарова Н. А. Функциональная грамотность как объект междисциплинарного исследования и условие повышения качества образования. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n> (дата обращения: 01.03.2024). Текст: электронный.

4. Виноградова Н. Ф. Функциональная грамотность младшего школьника: к постановке проблемы // Начальное образование. 2017. № 3. С. 3–7. Текст: непосредственный.

С. А. Дугарова. Лингвокраеведение как средство формирования функциональной грамотности младших школьников на учебных занятиях по родному (бурятскому) языку

Статья поступила в редакцию 18.03.2024; одобрена после рецензирования 26.03.2024; принята к публикации 29.03.2024.

LINGVOREGIONAL STUDIES AS A MEANS OF FORMING
FUNCTIONAL LITERACY OF YOUNGER SCHOOLCHILDREN
IN LESSONS OF THE NATIVE (BURYAT) LANGUAGE

Saryuna A. Dugarova
Primary School Teacher,
Dugarov Burungolskaya General Secondary School
1 Shkolnaya St., 671030 Khuzhir selo, Okinskiy rayon
saruna-77@mail.ru

Abstract. The article highlights the potential of the Buryat language in forming the functional literacy of younger schoolchildren. It describes the possibilities of forming functional skills and experience of actions of younger schoolchildren through the content of lingvoregional studies, as well as the integration of this content into both classroom and extracurricular activities. Lingvoregional material is aimed at educating students and plays a significant role in forming functional literacy among students.

Keywords: Buryat language, classroom and extracurricular activities in the native (Buryat) language, formation of functional literacy of younger schoolchildren.

For citation

Dugarova S. A. Lingvoregional Studies as a Means of Forming Functional Literacy of Younger Schoolchildren in Lessons of the Native (Buryat) Language // Buryat Language and Literature in School. 2024; 1: 37-43 (In Russ).

The article was submitted 18.03.2024; approved after review 26.03.2024; accepted for publication 29.03.2024.